

(Tämä lomake on tarkoitettu vain ilma-aluksille, joiden tyyppihyväksyntä ei kuulu EASA:n vastuulle).
(This form is intended only for aircrafts which type certification is not responsibility of EASA.)

HUOM: TÄMÄ RAPORTTI ON SÄILYTETTÄVÄ ILMA-ALUKSEN ASIAKIRJOISSA.
NOTE: THIS REPORT NEEDS TO BE KEPT IN THE AIRCRAFT RECORDS.

OH - _____

1. Ilma-alus Aircraft

Tyyppi Type	Valm. nro Serial no	MTOM, kg
-------------	---------------------	----------

2. Omistaja/käyttäjä Owner/operator

--

3. Tarkastuksen aihe Reason for inspection

<input type="checkbox"/> Kansall. kats. National review	<input type="checkbox"/> Suositusraportti Recomm. report	<input type="checkbox"/> Muu Other
--	---	---------------------------------------

4. Käyntiaika/lentojen lkm Operating time of a/c / number of flights

_____ / _____

5. Käyntiaika edellisestä lentokelpoisuustarkastuksesta Operating time from the last airworthiness review

Ilma-aluksen tunnit/ laskujen lkm viime tarkastuspäivästä lukien Operating time of a/c / number of flights from the last airworthiness review

--

6. Huolto-ohjelman tunnus ja pvm Maintenance programme reference and date

_____ . _____ . _____

7. Lentokäsikirjan/lento-ohjekirjan versio, pvm ja muutostaso

Flight Manual/Pilot operating handbook reference, date and revision

--

8. Jatkuvasta lentokelpoisuudesta vastaa

Continuing airworthiness management

<input type="checkbox"/> omistaja/käyttäjä owner/operator	<input type="checkbox"/> CAO	<input type="checkbox"/> G-org. CAMO	Nimi Name
--	------------------------------	---	-----------

9. Moottorin / potkurin / roottorin tiedot Engine/Propeller/Rotor data

Moottorin/potkurin/roottorin tyyppi ja sarjanumero Eng/Prop/rotor type and s/n	Käyntiaika Operating time	Kalenteriaika Calendar time

10. Lentotoimintamuodot Flight operations

Varustus täyttää seuraavat vaatimukset Equipment: Approved for type of operations			
<input type="checkbox"/> VFR	<input type="checkbox"/> Yö Night	<input type="checkbox"/> IFR	
Erityisvarusteet Special equipment:			
<input type="checkbox"/> Kelluke Float	<input type="checkbox"/> Sukki Ski	<input type="checkbox"/> Muu Other	<input type="checkbox"/> Pelastusvarjojärjestelmä/BRS/ Aircraft rescue parachute system

11. Tarkastetut asiakirjat Inspected documents

	Viitteet tarkastettuihin dokumentteihin (esim. pvm, dokumentin tunnistetiedot, koskee/ei koske) Reference to inspected documents (e.g date, document reference, applicable/not applicable)	Ok/huomautus OK/remarks
Ilma-aluksen Lentokelpoisuustodistus (tai Lupa ilmailuun) ja Lentokelpoisuudentarkastustodistus ARC Certificate of airworthiness (or permit to fly) and Airworthiness Review Certificate (ARC) of the aircraft	_____ , _____	
Rekisteröintitodistus, radiolupa ja vakuutus Registration certificate, radio licence and insurance	_____ , _____ , _____	
Ilma-alukseen asennetut käyttöiältään rajoitetut osat on kirjattu huolto-ohjelmaan, eikä niiden hyväksyty käyttöikä ole ylittynyt Installed life-limited parts have been recorded in the maintenance programme, and their certified life limit has not been exceeded		
Tarkastettu sovellettavat lentokelpoisuusmääräykset (esim. M-määräykset, AD:t) Applicable Airworthiness Directives (e.g. M Directives) have been reviewed	_____ , _____ , _____ , _____ , _____	
Lentokelpoisuustarkastusjakson aikana suoritetuista huolloista on annettu huoltotodiste, ja se on AIR M1-5 mukainen Certificate of release to service has been issued for maintenance carried out during the airworthiness review period, and the certificate conforms to the requirements of AIR M1-5	_____ , _____ , _____ , _____ , _____	
Lentokäsikirja tai lento-ohjekirja liitteineen Flight manual or flight instruction manual, including attachments		
Matkapäiväkirja Journey Logbook	_____ , _____	
Edellinen lentokelpoisuuden tarkastuspöytäkirja Previous airworthiness review records.	_____ , _____	
Punnitustodistus vastaa ilma-aluksen nykyistä konfiguraatiota ja on voimassa (Laskelman tunnus/versio/muutos/päiväys) The mass and balance statement reflects the current configuration of the aircraft (identifier/version/change/date of the calculation)	_____ , _____	
Muutostyöt (esim. SB, STC) ja korjaukset on tehty hyväksytyjen ohjeiden mukaisesti: Modifications (e.g. SB, STC) and repairs have been carried out in accordance with the approved instructions:		
Edellisen lentokelpoisuustarkastuksen jälkeen tehtyjen vauriokorjausten, muutostöiden sekä peruskorjausten asiakirjat Documentation related to damage repairs, modifications and overhaul carried out after the previous airworthiness review		
Tekninen kirjanpito on asianmukainen Appropriate Technical log system		

**Huom! Kirjaa huomautukset kokonaisuudessaan lomakkeen kohtaan 14.
Please note! Add full remarks in section 14 of the form.**

12. Fyysinen tarkastus Physical inspection

	Ok/huomautus OK/remarks
Ilma-alus on rakenteiden, järjestelmien, laitteiden sekä varusteiden osalta lentokelpoinen The structures, systems, equipment and components of the aircraft comply with airworthiness requirements)	
Ilma-aluksessa on kaikki vaadittavat merkinnät ja kyltit The aircraft has all required markings and placards	
Ilma-alus on hyväksytyt lentokäsikirjan (lento-ohjekirjan) mukainen The aircraft complies with its approved flight manual (flight instruction manual)	
Ilma-aluksen konfiguraatio vastaa hyväksytyt asiakirjoja The aircraft configuration complies with the approved documentation	
Lentokelpoisuustarkastuksen tekevä henkilö on varmistunut siitä, että ilma-aluksessa ei ole mitään ilmeisiä vikoja. The person carrying out the airworthiness review has ensured that the aircraft has no evident defects.	
Punnitustodistus vastaa ilma-aluksen nykyistä konfiguraatiota The mass and balance statement reflects the current configuration of the aircraft	
Ilma-aluksen ja dokumenttien tarkastuksen välillä ei ole ristiriitaisuuksia No inconsistencies can be found between the aircraft and the review of documents	

**Huom! Kirjaa huomautukset kokonaisuudessaan lomakkeen kohtaan 14.
Please note! Add full remarks in section 14 of the form.**

13. Tehdyt kokeet Tests performed

<input type="checkbox"/> Koekäyttö Test run	<input type="checkbox"/> Koelento, päivämäärä Test flight, date _____ . _____ . _____
Ohjaaja Pilot	

14. Huomautukset ja vaaditut toimenpiteet Remarks and required actions

Huomautukset ja vaaditut toimenpiteet Remarks and required actions	Tehtävä To be performed	Kuittaus/pvm Signature/date
Muuta Other		

15

15 A	<input type="checkbox"/>	Lentokelpoisuuden tarkastustodistus voimassa Airworthiness review certificate is valid until _____ . _____ . _____ asti
15 B	<input type="checkbox"/>	Viranomaisen suorittama tarkastus Airworthiness review performed by the competent authority
15 C	<input type="checkbox"/>	Suositus lentokelpoisuuden tarkastustodistuksen myöntämisestä Recommendation to issue Airworthiness Review Certificate
Paikka Place		Päivämäärä Date
Tarkastaja Inspector		
Lupakirjan nro Licence number		Valtuutus nro ja valtuutuksen päättymispäivämäärä Authorisation number and authorisation expiry date

TARKASTUSPÖYTÄKIRJAN OHJEET

Lisäselvityksiä

- Kohta 1 Merkitään ilma-aluksen valmistajan käyttämä tyyppimerkintä (ks. rekisteröintitodistus).
MTOM kohtaan merkitään suurin sallittu lentoonlähtömassa
- Kohta 2 Merkitään rekisteröimistodistukseen merkitty oleva omistaja tai käyttäjä.
- Kohta 3 Tarkastuksen aihe, joko uusinta tai jokin muu, esim. ensitarkastus Suomessa, peruskorjauksen, vauriokorjauksen, suuren muutostyön tms. jälkeen, jolloin tarkastaja kirjoittaa aiheen sille varattuun paikkaan. Silloin, kun tarkastus tehdään useammassa eri vaiheessa, kytketään tarkastuspöytäkirjat toisiinsa merkitsemällä rasti kohtaan MUU ja teksti Liittyy tarkastuspöytäkirjaan "pvm".
- Kohta 4 Ilma-aluksen käyntiaika on kokonaislentoaika pyöristettynä lähimpään tuntiin / lentojen lukumäärä.
- Kohta 5 Käyntiaika edellisestä tarkastuksesta. Lähtötieto edellisestä tarkastuspöytäkirjasta
- Kohta 6 Huolto-ohjelman tunniste ja viimeisimmän revision päivämäärä
- Kohta 7 Lento-ohjekirjan / lento-käsikirjan nimi, pvm ja mahdollinen revisiotaso
- Kohta 8 Merkitään ilma-aluksen jatkuvasta lentokelpoisuudesta vastaava taho, joko omistaja tai sopimuksella siirretty vastuu G-/ CAO-/ CAMO- organisaatiolle.
- Kohta 9 Moottorin, potkurin ja roottorin sarjanumero, käyntiaika viimeisestä peruskorjauksesta (VKJ) tai valmistumisesta, sekä kuukausi ja vuosi, josta kalenteriaika lasketaan alkavaksi. Ensin merkitään allekkain moottorit ja sen jälkeen potkurit ja roottori.
- Kohta 10 Merkitään ne ruudut, minkä lentotoimintamuodon edellytykset ilma-aluksen on todettu täyttävän varusteidensa, lento-ohjekirjan ja huolto-ohjelmansa puolesta. Katso myös OPS M2-11
Ilma-alukseen tarkastushetkellä asennettuna oleva erityisvarustus, joka vaikuttaa merkittävästi ilma-aluksen käyttöön kuten suksi-, kellukevarustus sekä esim. hinausvarustus. BRS tarkoittaa koko koneen kantavaa pelastusvarjoa.
- Kohta 11 Tarkastettujen asiakirjojen osalta kuitataan OK tai annetaan huomautus joka siirretään lopuksi korjattavaksi kohtaan 14.
- Kohta 12 Fyysinen tarkastus kuitataan kohdittain OK tai jos ilmenee puutteita annetaan huomautus joka vietään lopuksi kohtaan 14.
- Kohta 13 Merkitään tehdyt kokeet; Koekäyttö ja koelento sekä viite mahdolliseen huomautukseen
- Kohta 14 Tarkastuksen aikana esiin tulleet puutteet ja huomautukset kirjataan tähän (voidaan jatkaa tarvittaessa lisälehdelle). Sarakkeeseen "Tehtävä", tarkastaja merkitsee, koska vaaditut toimenpiteet on viimeistään tehtävä. Tähän käytetään seuraavia merkintöjä:
- A = Ennen seuraavaa lentoa
B = Ennen merkittyä päivämäärää,
C = Seuraavassa huollossa,
D = Ennen lentokelpoisuuden tarkastustodistuksen myöntämistä tai voimassaoloajan jatkamista.
E = Tiedoksi
- Kuittaussarakkeeseen tulee sen henkilön nimi, joka vastaa, että ko. toimenpide on tehty ja päivämäärä, milloin työ on tehty.
- Kohta 15A Päivämäärä, jolloin edellinen lentokelpoisuuden tarkastustodistuksen voimassaoloaika päättyy tai on päättynyt.
- Kohta 15B Käytetään AIR M16-1 kohtien 2 ja 4 mukaisissa viranomaistarkastuksissa.
- Kohta 15C Valitaan kun lentokelpoisuustarkastus tehdään suositusraportilla.